

A seconda della residenza dell'utente, si applica uno dei seguenti accordi. Considerare e accettare l'accordo applicabile.

(1) ACCORDO DI LICENZA DEGLI UTENTI FINALI

Per gli utenti con sede diversa dai paesi elencati nella sezione (2) "Accordo di licenza degli utenti finali dell'applicazione mobile per i residenti europei".

(2) Accordo di licenza degli utenti finali dell'applicazione mobile per i residenti europei

Per gli utenti residenti in Austria, Bulgaria, Belgio, Croazia, Repubblica Ceca, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Slovacchia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito, Turchia o Repubblica d'Irlanda.

(1) ACCORDO DI LICENZA DEGLI UTENTI FINALI

IMPORTANTE-LEGGERE ATTENTAMENTE: Il presente Accordo di licenza degli utenti finali ("Accordo") costituisce un accordo avente valore legale tra l'utente (inteso come persona fisica o giuridica) e Panasonic Corporation (di seguito denominata l'"Azienda") per l'utilizzo del software mobile softphone ("SOFTWARE"). Accettando i termini e le condizioni del presente Accordo e installando il Software o esercitando i propri diritti di realizzazione e utilizzo di copie del SOFTWARE (in base a quanto eventualmente previsto di seguito), l'utente acconsente ad essere vincolato dai termini del presente Accordo. Nel caso in cui l'utente non acconsenta ai termini del presente Accordo, è tenuto a non accettare tali termini e condizioni e ad eliminare il SOFTWARE. Per quanto concerne la garanzia limitata relativa alla giurisdizione dell'utente, fare riferimento alla sezione GARANZIA LIMITATA. L'utente dichiara di avere pieni poteri, capacità e autorità per siglare e accettare i termini e le condizioni del presente Accordo. Qualora l'utente accetti i termini per conto del proprio datore di lavoro, azienda o altra persona giuridica, l'utente garantisce e dichiara di possedere piena autorità giuridica per vincolare il proprio datore di lavoro, azienda o altra persona giuridica al presente Accordo, o garantisce che una persona dotata di tale autorità ha accettato i termini e le condizioni del presente Accordo prima dell'utilizzo del SOFTWARE in conformità con quanto descritto nel presente paragrafo.

1. LICENZA SOFTWARE AZIENDALE

5.1 CONCESSIONE DELLA LICENZA. Fatta salva l'osservanza dei termini e delle condizioni del presente Accordo, l'Azienda garantisce all'utente un diritto limitato, non esclusivo, non assegnabile, non cedibile, privo di royalty all'utilizzo del SOFTWARE, comprendente i documenti online o elettronici, nelle modalità indicate di seguito. L'utente è autorizzato a installare copie del SOFTWARE su un numero illimitato di dispositivi portatili, a condizione che sia l'unica persona a utilizzare il SOFTWARE. Se l'utente è una persona giuridica, l'Azienda garantisce all'utente il diritto di designare una persona all'interno della propria organizzazione come avente diritto all'utilizzo del SOFTWARE nelle modalità indicate in precedenza.

5.2 AGGIORNAMENTI. Qualora l'Azienda fornisca un aggiornamento del SOFTWARE, l'utente è autorizzato a utilizzare tale SOFTWARE aggiornato esclusivamente in conformità con il presente Accordo.

TITOLARITÀ. L'Azienda e/o Softfront Holdings ("licenziatario") sono proprietari e conservano tutti i diritti, titoli e interessi per e riguardo al SOFTWARE (inclusi eventuali immagini, applet, fotografie, animazioni, video, audio, musica e testi incorporati nel SOFTWARE), inclusi tutti i diritti di proprietà intellettuale ivi contenuti e l'utente non avrà alcun diritto in relazione agli stessi, diversamente dai diritti esplicitamente concessi ai sensi del presente Accordo. All'utente è concesso di (a) effettuare una copia del SOFTWARE unicamente a scopo di backup o di archiviazione, oppure (b) trasferire il SOFTWARE a un singolo sito di stoccaggio, a condizione che l'utente mantenga la copia originale unicamente a scopo di backup o di archiviazione. L'utente non è autorizzato a copiare il SOFTWARE o i materiali a stampa inclusi nel SOFTWARE per nessun motivo diverso dallo scopo di backup o di archiviazione descritto in precedenza.

5.3 DIRITTI DI TERZE PARTI. Il presente SOFTWARE può includere software di terze parti elencato sotto all'URL ("Software di terze parti"). Qualora l'utente utilizzi il Software di terze parti, dovrà altresì rispettare i termini e le

condizioni applicabili delineati sotto all'URL. In caso di conflitto tra i termini del presente Accordo e i termini del Software di terze parti, saranno applicabili i termini del Software di terze parti nella misura in cui l'utente utilizzi tale Software. L'Azienda non è responsabile di tale Software di terze parti.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/download/mobilesip/index.html>

- 5.4 TERZO BENEFICIARIO. In relazione a determinato/i componente/i del SOFTWARE, il/i licenziatario/i dell'Azienda rappresenta/rappresentano un terzo beneficiario del presente Accordo. L'esclusione di garanzia, la limitazione dei termini di responsabilità e i rimedi applicabili a tale/i parte/i del SOFTWARE nel presente Accordo andranno a beneficio e saranno applicabili da parte del/i licenziatario/i. Il presente Accordo può essere terminato qualora necessario da tale/i licenziatario/i al fine di tutelare i propri diritti o i diritti del proprio licenziatario di proprietà intellettuale o di altra natura.
- 5.5 LEGENDA DEI DIRITTI LIMITATI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Il SOFTWARE e la relativa documentazione sono "commercial items" (prodotti commerciali), ai sensi di quanto definito nel Federal Acquisition Regulation (regolamento federale sugli acquisti) FAR 2.101, che consiste in "commercial computer software" (software informatico commerciale) e "commercial computer software documentation" (documentazione per software informatico commerciale), secondo il significato attribuito a tali termini nei regolamenti FAR 12.212 e DFARS 227.7202. In conformità con FAR 12.212 o DFARS 227.7202, così come applicabili, il SOFTWARE e la relativa documentazione sono concessi in licenza a utenti finali del Governo degli Stati Uniti come prodotti commerciali ed esclusivamente con i diritti che sono concessi a tutti gli altri utenti finali ai sensi dei termini e delle condizioni del presente Accordo.
- 5.6 ALTRE LIMITAZIONI. Prima di iniziare a utilizzare il SOFTWARE, è responsabilità dell'utente effettuare copie di backup di file importanti in un dispositivo di archiviazione, come un sistema di stoccaggio mobile o altro sistema di memoria rimovibile non volatile, collegato al dispositivo mobile dell'utente. Il SOFTWARE richiede un collegamento a Internet e la comunicazione con un sistema cloud fornito a titolo gratuito dall'Azienda in forma occasionale per l'utilizzo da parte dell'utente di determinate funzioni, quali autenticazione utente o notifiche push. L'utente non è autorizzato a dare in affitto o in leasing il SOFTWARE. L'utente non è autorizzato ad alterare, sottoporre a reverse engineering, decompilare o disassemblare il SOFTWARE, fatto salvo il caso in cui tale limitazione sia espressamente vietata dalla legge in vigore.

2. GARANZIA LIMITATA

GARANZIA LIMITATA. IL SOFTWARE VIENE FORNITO ALL'UTENTE "COSÌ COM'È". NÉ L'AZIENDA (INCLUSE L'AZIENDA MADRE, LE RELATIVE AFFILIATE E/O SOCIETÀ CONTROLLATE), NÉ IL RELATIVO LICENZIATARIO FORNISCONO O TRASFERISCONO ALL'UTENTE O ALTRE TERZE PARTI GARANZIE O DICHIARAZIONI, CHE COMPREDONO, TRA LE ALTRE, LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE IN RELAZIONE AL SOFTWARE. FERMO RESTANDO QUANTO PRECEDE, NÉ L'AZIENDA, NÉ IL RELATIVO LICENZIATARIO GARANTISCONO CHE IL SOFTWARE SIA ESENTE DA ERRORI O CHE SODDISFI I REQUISITI DELL'UTENTE. NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE, NÉ L'AZIENDA, NÉ IL RELATIVO LICENZIATARIO SARANNO RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SUBITI DALL'UTENTE, INCLUSI, TRA LE ALTRE COSE, DANNI CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI, SPECIALI O PUNITIVI. LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA SARANNO APPLICABILI INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA DELL'AZIONE, SIA PER CONTRATTO, ILLECITO (INCLUSA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRIMENTI, ANCHE NEL CASO IN CUI TALI TERZE PARTI SIANO STATE AVVERTITE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN OGNI CASO, L'INTERA RESPONSABILITÀ DELL'AZIENDA AI SENSI DI QUALSIASI DISPOSIZIONE DEL PRESENTE ACCORDO SARÀ LIMITATA ALL'IMPORTO EFFETTIVAMENTE CORRISPOSTO DALL'UTENTE AI SENSI DEL PRESENTE ACCORDO.

3. Assistenza limitata e risoluzione dei problemi

Ai sensi del presente Accordo, l'Azienda non ha alcun obbligo di fornire istruzioni, assistenza, supporto, manutenzione o modifiche, incluse, tra le altre, le modifiche al SOFTWARE al fine di adattarlo al dispositivo mobile dell'utente esistente o al momento della modifica di un ambiente, quale un sistema operativo o l'aggiornamento

della relativa versione. A scanso di equivoci, nel caso in cui l'utente stipuli un accordo separato di assistenza o manutenzione con qualsiasi terza parte, quali una società di vendita, rivenditore, fornitore di servizi, integratore di sistemi o distributore diversi dall'Azienda, la possibilità dell'utente di ricevere servizi di assistenza da parte di tali persone giuridiche dipenderà dai termini e dalle condizioni di eventuali accordi applicabili con tali terze parti.

4. Termine

Il presente Accordo entrerà in vigore dall'inizio dell'utilizzo da parte dell'utente del SOFTWARE e proseguirà fino alla cessazione dell'utilizzo del SOFTWARE stesso. L'utente ha il diritto di terminare il presente Accordo in qualsiasi momento distruggendo il SOFTWARE, la relativa documentazione e tutte le copie pertinenti. Il presente Accordo verrà altresì terminato immediatamente da parte dell'Azienda qualora l'utente non rispetti uno dei termini o delle condizioni del presente Accordo. A seguito di tale cessazione, l'utente acconsente a interrompere qualsiasi utilizzo del SOFTWARE e a eliminarlo dai propri dispositivi, così come a distruggere qualsiasi documentazione relativa e tutte le copie pertinenti.

5. VARIE

- 5.1 **CESSIONE.** In assenza di previo consenso scritto da parte dell'Azienda, l'utente non è autorizzato a trasferire, cedere o concedere in sublicenza, per intero o in parte, il presente Accordo, inclusi eventuali diritti e obblighi ai sensi dell'Accordo, il SOFTWARE, inclusi tutti i diritti e le licenze di accompagnamento del Software, la relativa documentazione o qualsiasi copia pertinente.
- 5.2 **INVALIDITÀ.** Nulla di quanto contenuto nel presente Accordo può essere interpretato come un obbligo di esecuzione di alcun atto contrario allo statuto o alla legge. Qualora una sezione del presente Accordo venga ritenuta da un'autorità competente come non valida, illegale o inapplicabile, tale dichiarazione prevarrà e la sezione in questione verrà emendata e limitata unicamente nella misura necessaria a renderla conforme ai requisiti normativi e tutte le altre disposizioni del presente Accordo permarranno in pieno vigore ed efficacia.
- 5.3 **CONFORMITÀ ALLE LEGGI.** L'utente acconsente a rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili che ne governino l'utilizzo del presente Software concesso in licenza e acconsente a risarcire e tenere indenne l'Azienda da e contro qualsiasi rivendicazione, danno, perdita od obbligo subiti o sostenuti dall'Azienda in relazione al mancato rispetto di tali norme da parte dell'utente.
- 5.4 **CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI.** L'utente acconsente a non esportare o riesportare in nessun modo il SOFTWARE in nessun paese senza le adeguate licenze di esportazione ai sensi dei regolamenti del paese in cui l'utente risiede o di qualsiasi altro paese in base a quanto eventualmente richiesto per tale esportazione o riesportazione.
- 5.5 **LEGGE APPLICABILE.** Il presente Accordo è disciplinato, interpretato e governato in conformità con le leggi del Giappone, esclusi i casi di conflitto con le disposizioni legali.
- 5.6 **RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE.** L'Azienda e l'utente accettano che l'esclusiva giurisdizione per tutte le controversie relative a o derivanti dal presente Accordo sia il Tribunale distrettuale di Tokyo, Giappone.
- 5.7 **LINGUA.** Qualora si verificano discrepanze o ambiguità tra qualsiasi termine della versione inglese dell'Accordo e i termini della versione in un'altra lingua dell'Accordo stesso, la versione inglese del presente Accordo avrà la precedenza sulla versione in un'altra lingua dello stesso.
- 5.8 **INTERO ACCORDO.** Il presente Accordo costituisce l'intero accordo e sostituisce e annulla tutti gli accordi e le comunicazioni precedenti e contemporanei in materia.

(2) Accordo di licenza degli utenti finali dell'applicazione mobile per i residenti europei

LEGGERE ATTENTAMENTE I PRESENTI TERMINI DI LICENZA

IL PRESENTE ACCORDO SI APPLICA UNICAMENTE AI RESIDENTI EUROPEI. È NECESSARIO AVERE UN'ETÀ MINIMA DI 18 ANNI PER ACCETTARE I PRESENTI TERMINI E UTILIZZARE L'APP.

INSTALLANDO L'APP L'UTENTE ACCONSENTE AI PRESENTI TERMINI. NEL CASO IN CUI L'UTENTE NON ACCONSENTE AI PRESENTI TERMINI, È TENUTO A ELIMINARE L'APP.

L'utente dichiara di avere pieni poteri, capacità e autorità per accettare il presente Accordo di licenza degli utenti finali dell'applicazione mobile per i residenti europei ("Accordo"). Qualora l'utente accetti l'Accordo per conto del proprio datore di lavoro, azienda o altra persona giuridica, l'utente dichiara di possedere piena autorità giuridica per vincolare il proprio datore di lavoro, azienda o altra persona giuridica al presente Accordo. Qualora l'utente non possieda tale autorità giuridica vincolante, è tenuto a garantire che una persona autorizzata dalla persona giuridica in questione acconsenta a essere vincolata dal e accetti il presente Accordo.

CHI SIAMO E QUALI SONO GLI EFFETTI DEL PRESENTE ACCORDO

La sottoscritta Panasonic Corporation ("licenziatario"), con sede commerciale all'indirizzo 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Giappone, concede all'utente la licenza all'utilizzo di:

- Panasonic Mobile Softphone ("APP") ed eventuali aggiornamenti o supplementi della stessa.
- Il servizio, come l'autenticazione utente e le notifiche push, cui l'utente si connette tramite l'APP e i contenuti da noi forniti all'utente occasionalmente tramite la stessa ("Servizio").

come autorizzato dai presenti termini.

1. Scopo dell'APP

L'APP è un'applicazione softphone Panasonic PBX dedicata, basata su SIP, in grado di funzionare come estensione PBX e di supportare funzioni di base di chiamate vocali e videochiamate.

2. Conclusione dell'Accordo

- 2.1. Il presente Accordo si applica all'utilizzo dell'APP da parte di un utente finale commerciale o aziendale. Se l'utente è un consumatore, non acquisirà alcun diritto sulla base del presente Accordo.
 - 2.2. Il presente è un accordo giuridico tra l'utente e il Licenziatario per l'utilizzo dell'APP, ai sensi di quanto delineato nella Sezione 4. Installando o esercitando i propri diritti di utilizzo dell'APP, l'utente acconsente ad essere vincolato dai termini del presente Accordo. Nel caso in cui l'utente non acconsenta ai termini del presente Accordo, è tenuto a eliminare tempestivamente l'APP.
 - 2.3. SI APPLICANO ALTRESÌ I TERMINI DEGLI STORE DI APPLICAZIONI MOBILE, QUALI APP STORE O GOOGLE PLAY
- Le modalità di utilizzo dell'APP possono inoltre essere controllate dalle regole e politiche di App Store e le regole e politiche di Google Play saranno applicabili al posto dei seguenti termini in caso di differenze tra i due.
- 2.4. Occasionalmente, ci riserviamo il diritto di aggiornare automaticamente l'APP e modificare il Servizio ai fini del miglioramento delle performance, potenziamento della funzionalità, introduzione di modifiche del sistema operativo o risoluzione di problemi di sicurezza. In alternativa, possiamo chiedere all'utente di aggiornare l'APP per tali motivi.

Qualora l'utente scelga di non installare tali aggiornamenti o disabiliti l'opzione degli aggiornamenti automatici, potrebbe non essere in grado di continuare a utilizzare l'APP e i Servizi.

L'APP è destinata al funzionamento con la versione corrente o le versioni precedenti dei sistemi operativi

(occasionalmente sottoposta ad aggiornamenti) e deve corrispondere alla descrizione della stessa fornita all'utente al momento dell'installazione.

- 2.5. In assenza di una determinata chiave di attivazione, venduta separatamente, l'APP è disponibile in modalità di prova che consente all'utente di testare l'APP per 30 giorni di calendario a decorrere dall'installazione dell'APP. Al momento della scadenza del periodo di 30 giorni di calendario, l'APP in modalità di prova cesserà di funzionare e l'utente ha il diritto di acquistare e installare la relativa chiave di attivazione per abilitare la modalità commerciale dell'APP senza limiti temporali.

Le chiavi di attivazione (abbreviate come "AK") possono essere suddivise nelle due seguenti categorie.

(1) AK utente: modifica le modalità di esecuzione dell'APP dalla modalità di prova alla modalità commerciale e determina il numero di utenti designati.

(2) AK di espansione: aumenta la quantità di risorse di sistema e/o aggiunge determinate funzioni all'APP.

Tali AK di espansione sono praticamente opzionali e disponibili solo quando è stata installata un'AK utente.

- 2.6. Ordine di una chiave di attivazione

Le chiavi di attivazione dell'APP saranno fornite dal rivenditore sulla base dell'ordine di acquisto dell'utente.

3. Oggetto della consegna e consegna

- 3.1. L'utente acquista l'APP nel codice oggetto degli store di applicazioni mobile come App Store o Google Play. Il codice sorgente non è oggetto del presente Accordo. Inoltre, documentazione supplementare relativa all'APP può essere disponibile all'URL sottostante.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/download/mobilesip/index.html>

- 3.2. La consegna dell'APP avverrà tramite download.
- 3.3. Eventuali aggiornamenti saranno consegnati allo stesso modo dell'APP originale.
- 3.4. Le chiavi di attivazione dell'APP saranno fornite dal rivenditore sulla base dell'ordine di acquisto dell'utente.
- 3.5. La configurazione dell'ambiente di servizio dell'APP non è oggetto della consegna e può essere ordinata separatamente da un rivenditore certificato.

4. Diritti di utilizzo

- 4.1. L'APP (inclusi qualsiasi immagine, applet, fotografia, animazione, video, audio, musica e testo incorporati nell'APP) è di proprietà del Licenziatario e di Softfront Holdings e il Licenziatario ha il diritto di o è autorizzato a concedere in licenza l'APP.

- 4.2. APP in modalità di prova

Il Licenziatario concede all'utente un diritto non esclusivo all'utilizzo dell'APP per il proprio utilizzo non privato, per un periodo di tempo limitato di 30 (trenta) giorni di calendario, a decorrere dalla data di installazione dell'APP. L'utente è autorizzato a installare copie dell'APP su un numero illimitato di dispositivi portatili, a condizione che sia l'unica persona a utilizzare l'APP, con un numero di utenti designati pari a quello consentito dalle risorse del sistema PBX.

- 4.3. APP in modalità commerciale

Il Licenziatario concede all'utente un diritto non esclusivo, illimitato nel tempo, all'utilizzo dell'APP. L'utente è autorizzato a installare copie dell'APP su un numero illimitato di dispositivi portatili, a condizione che sia l'unica persona a utilizzare l'APP, ma limitatamente al numero di utenti designati consentiti dall'AK utente installata.

- 4.4. Inoltre, l'utente ha diritto a utilizzare l'APP per (1) persone giuridiche all'interno della società a responsabilità limitata in cui l'utente ha investito o su cui ha il controllo o (2) imprese affiliate ("Aziende del gruppo"). È vietato l'utilizzo da parte di terzi che non siano Aziende del gruppo.
- 4.5. L'APP può unicamente essere copiata nella misura necessaria all'utilizzo in conformità con il presente Accordo. Nella misura necessaria, l'utente ha il diritto di predisporre copie di backup dell'APP in conformità con le regole e le norme tecniche generalmente accettate. Le copie di backup su supporti dati rimovibili devono essere contrassegnate come tali e devono riportare l'avviso di copyright come illustrato nell'APP originale.
- 4.6. Qualora l'utente abbia acquistato un'AK utente per l'utilizzo dell'APP in modalità commerciale, l'utente ha il diritto di copiare l'APP su un supporto dati per il trasferimento dell'APP. Inoltre, il diritto dell'Acquirente alla copia online sarà limitato allo stesso modo di quanto avverrebbe se l'Acquirente avesse ricevuto l'APP su un supporto dati.
- 4.7. L'utente ha diritto a decompilare l'APP unicamente al fine di stabilire l'interoperabilità con altro hardware e software, ma solo entro i limiti obbligatori stabiliti dalle leggi applicabili sul copyright¹ e solo nel caso in cui il Licenziatario non abbia fornito i dati e/o le informazioni necessari, nonostante sia stata inviata una richiesta scritta con un periodo di preavviso ragionevole. Tale decompilazione non richiede alcun permesso da parte del Licenziatario o dei titolari del copyright, dal momento che è autorizzata puramente dalla legge applicabile, per cui il pagamento per l'AK utente non contempla tale diritto.
- 4.8. L'utente ha il diritto di modificare, correggere e altresì adattare l'APP unicamente nella misura in cui restino vincolanti i regolamenti applicabili sul copyright². Tale correzione di errori software non richiede alcun permesso da parte del Licenziatario o dei titolari del copyright, dal momento che è autorizzata puramente dalla legge applicabile sul copyright, per cui il pagamento per l'AK utente non contempla tale diritto.
- 4.9. Se, in relazione alle attività di rettifica, il Licenziatario fornisce all'utente le correzioni o le patch, quali patch o correzioni di documentazione software o un aggiornamento o upgrade dell'APP che sostituisca una versione precedente della documentazione dell'APP, tali correzioni, aggiornamenti o upgrade saranno soggetti alle disposizioni del presente Accordo.
- 4.10. La documentazione software non può essere copiata o modificata, ad eccezione di quanto stabilito nelle sottosezioni 4.5 e 4.9 (nella misura in cui tale documentazione è integrata nell'APP).

¹ In: *Austria* Sez. 40e Legge sul copyright dell'Austria; *Belgio* Art. 7 Legge sulla protezione software del Belgio; *Bulgaria* Sez. 71 Legge sul copyright della Bulgaria; *Croazia* Sez. 111 Legge sul copyright e diritti correlati della Croazia; *Repubblica Ceca* Sez. 66d) Legge sul copyright della Repubblica Ceca; *Danimarca* Sez. 37 Legge consolidata sul copyright; *Finlandia* Sez. 25.k Legge sul copyright della Finlandia; *Germania* Sezione 69e Legge sul copyright della Germania; *Francia* Art. 122-6-1 IV Codice di proprietà intellettuale della Francia; *Italia* Art. 64-quater Legge sul copyright dell'Italia n.633/1941; *Ungheria* Sez. 60 Legge sul copyright dell'Ungheria; *Paesi Bassi* Sez. 45m Legge sul copyright dei Paesi Bassi; *Norvegia* Sez. 39i Legge sul copyright della Norvegia; *Polonia* Art. 75 paragr. 2 punto 3), paragr. 3 Legge sul copyright e diritti correlati della Polonia; *Portogallo* Art. 7 Decreto legge del Portogallo 252/94; *Romania* Art. 78 Legge sul copyright della Romania; *Slovacchia* Sez. 36 Legge sul copyright della Slovacchia; *Spagna* Art. 100 della Legge sulla proprietà intellettuale della Spagna; *Svezia* Sez. 2, Art. 26g Legge sul copyright in opere letterarie e artistiche della Svezia; *Svizzera* Art. 21 Legge sul copyright della Svizzera, Art. 17 Sez.2 Regolamento sul copyright della Svizzera; *Turchia* Art. 38 della Legge turca sulle opere intellettuali e artistiche; *Regno Unito e Repubblica d'Irlanda* Sez. 50B Legge su copyright, design e brevetti 1998

² In: *Austria* Sez. 40d (2), (3) Legge sul copyright dell'Austria; *Belgio* Art. 6 Legge sulla protezione software del Belgio; *Bulgaria* Art. 70 Legge sul copyright della Bulgaria; *Croazia* Sez. 110 Legge sul copyright e diritti correlati

della Croazia; *Repubblica Ceca* Sez. 66 Legge sul copyright della Repubblica Ceca; *Danimarca* Sez. 36 Legge consolidata sul copyright della Danimarca; *Finlandia* Sez. 25j Legge sul copyright della Finlandia; *Germania* Sez. 69d Legge sul copyright della Germania; *Francia* Art. 122-6 2 Codice di proprietà intellettuale della Francia; *Italia* Art. 64-bis n.1-b Legge sul copyright dell'Italia n.633/1941; *Ungheria* Sez. 59 Legge sul copyright dell'Ungheria; *Paesi Bassi* Sez. 45j Legge sul copyright dei Paesi Bassi; *Norvegia* Sez. 39 h Legge sul copyright della Norvegia; *Polonia* Art. 74, paragr. 4, punto 2, Art. 75 paragr. 1 Legge sul copyright e diritti correlati della Polonia; *Portogallo* Art. 6 (3) Decreto legge del Portogallo 252/94; *Romania* Art. 76 Legge sul copyright della Romania; *Slovacchia* Sez. 35 Legge sul copyright della Slovacchia; *Spagna* Art. 100 Legge sulla proprietà intellettuale della Spagna; *Svezia* Sez. 1, Art 11, Sez. 2, Art. 26g Legge sul copyright in opere letterarie e artistiche della Svezia; *Svizzera* Art. 12 Legge sul copyright della Svizzera, Art. 12, 17 sez.1 Regolamento sul copyright della Svizzera; *Turchia* Art. 38 della Legge turca sulle opere intellettuali e artistiche; *Regno Unito e Repubblica d'Irlanda* Sez. 50C Legge su copyright, design e brevetti 1998

5. Diritti di terze parti

- 5.1. La presente APP può includere software di terze parti elencato sotto all'URL ("Software di terze parti"). Qualora l'utente utilizzi il Software di terze parti, dovrà altresì rispettare i termini e le condizioni applicabili delineati sotto all'URL. In caso di conflitto tra i termini del presente Accordo e i termini del Software di terze parti, saranno applicabili i termini del Software di terze parti nella misura in cui l'utente utilizzi tale Software. L'Azienda non è responsabile di tale Software di terze parti.

<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/download/mobilesip/index.html>

- 5.2. In relazione a determinato/i componente/i dell'APP, il/i licenziatario/i del Licenziatario rappresenta/rappresentano un terzo beneficiario del presente Accordo. L'esclusione di garanzia, la limitazione dei termini di responsabilità e i rimedi applicabili a tale/i parte/i dell'APP nel presente Accordo andranno a beneficio e saranno applicabili da parte del/i licenziatario/i. Il presente Accordo può essere terminato qualora necessario per il/i licenziatario/i al fine di tutelare i propri diritti o i diritti del proprio licenziatario di proprietà intellettuale o di altra natura.

6. Varie

- 6.1. **GARANZIA.** L'intera garanzia estesa all'APP deriva dall'acquisto di un'AK utente ed è pertanto soggetta alla pertinente clausola di responsabilità stabilita nel contratto di vendita tra l'utente e il rivenditore. In relazione alla modalità di prova, l'APP è fornita così com'è e il Licenziatario esclude qualsiasi responsabilità, ad eccezione dei casi di condotta negligente grave e intenzionale, così come dei casi di lesioni fisiche e regolamenti vincolanti della legge di responsabilità civile sul prodotto.
- 6.2. **CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI.** L'utente acconsente a non esportare o riesportare in nessun modo l'APP in nessun paese senza le adeguate licenze di esportazione ai sensi dei regolamenti del paese in cui l'utente risiede o di qualsiasi altro paese in base a quanto eventualmente richiesto per tale esportazione o riesportazione.
- 6.3. **DATI PERSONALI.** Il Licenziatario non raccoglierà, archiverà né elaborerà in altro modo i dati personali dell'utente mediante il suo utilizzo dell'APP.
- 6.4. **LEGGE APPLICABILE.**
Considerando l'esclusione della Convenzione di Vienna delle Nazioni Unite,
- 6.4.1. In Austria si applica esclusivamente la legge dell'Austria e i tribunali di Vienna, in Austria, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.2. In Bulgaria si applica esclusivamente la legge della Bulgaria e i tribunali di Sofia, in Bulgaria, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.3. In Belgio si applica esclusivamente la legge del Belgio e i tribunali di Bruxelles avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.4. In Croazia si applica esclusivamente la legge della Croazia e i tribunali di Zagabria, in Croazia, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.5. In Repubblica Ceca si applica esclusivamente la legge della Repubblica Ceca e i tribunali di Praga avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.6. In Danimarca si applica esclusivamente la legge della Danimarca e i tribunali di Copenaghen, in Danimarca, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.7. In Finlandia si applica esclusivamente la legge della Finlandia e i tribunali della corte distrettuale di Helsinki costituiranno il tribunale di primo grado.
- 6.4.8. In Francia si applica esclusivamente la legge della Francia e i tribunali di Parigi, in Francia, avranno giurisdizione esclusiva.

- 6.4.9. In Germania si applica esclusivamente la legge della Germania e i tribunali di Amburgo, in Germania, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.10. In Grecia si applica esclusivamente la legge della Grecia e i tribunali di Atene, in Grecia, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.11. In Ungheria si applica esclusivamente la legge dell'Ungheria e i tribunali di Budapest, in Ungheria, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.12. In Italia si applica esclusivamente la legge dell'Italia e i tribunali di Milano, in Italia, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.13. Nei Paesi Bassi si applica esclusivamente la legge dei Paesi Bassi e i tribunali di s'Hertogenbosch, nei Paesi Bassi, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.14. In Norvegia si applica esclusivamente la legge della Norvegia e la corte distrettuale di Oslo costituirà il tribunale di primo grado.
- 6.4.15. In Polonia si applica esclusivamente la legge della Polonia e i tribunali di Varsavia, in Polonia, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.16. In Portogallo si applica esclusivamente la legge del Portogallo e i tribunali di Lisbona, in Portogallo, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.17. In Romania si applica esclusivamente la legge della Romania e i tribunali di Bucarest, in Romania, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.18. In Slovacchia si applica esclusivamente la legge della Slovacchia e i tribunali di Bratislava, in Slovacchia, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.19. In Spagna: Sarà esclusivamente applicata la legge della Spagna e i tribunali di Barcellona, in Spagna, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.20. In Svezia si applica esclusivamente la legge della Svezia e i tribunali della corte distrettuale di Stoccolma costituiranno il tribunale di primo grado.
- 6.4.21. In Svizzera si applica esclusivamente la legge della Svizzera e i tribunali di Rothkreuz, in Svizzera, avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.22. Nel Regno Unito e nella Repubblica d'Irlanda si applica esclusivamente la legge di Regno Unito e Galles e i tribunali dell'Inghilterra avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.4.23. In Turchia si applica esclusivamente la legge della Turchia e i tribunali di Istanbul avranno giurisdizione esclusiva.
- 6.5. INEFFICACIA. Qualora una qualsiasi disposizione o parte di una disposizione del presente Accordo cessi o diventi priva di validità, illegale o inapplicabile, si riterrà modificata nella misura minima necessaria a renderla valida, legale e applicabile. Qualora tale modifica non sia possibile, la disposizione o parte di una disposizione in questione si riterrà eliminata. Qualsiasi modifica o eliminazione di una disposizione o parte di una disposizione ai sensi della presente clausola non influirà sulla validità e applicabilità del resto del presente Accordo.
- 6.6. LINGUA. Qualora si verificano discrepanze o ambiguità tra qualsiasi termine della versione inglese dell'Accordo e i termini della versione in un'altra lingua dell'Accordo stesso, la versione inglese del presente Accordo avrà la precedenza sulla versione in un'altra lingua dello stesso.
- 6.7. CESSAZIONE. Il Licenziatario ha il diritto di cessare, terminare o interrompere la distribuzione, fornitura e/o vendita di APP, chiave di attivazione e/o Servizio a sua discrezione subordinata a un preavviso minimo di 3 mesi.

Ai sensi e per effetto degli Artt. 1341 e 1342 del Codice civile italiano, tutte le seguenti clausole dell'Accordo summenzionato sono espressamente ed esplicitamente approvate: 5.2 e 6.4.